



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

ASPIRATORE MANUALE
HAND SUCTION UNIT
UNITÉ D'ASPIRATION MANUELLE
UNIDAD DE ASPIRACIÓN MANUAL
UNIDADE DE ASPIRAÇÃO MANUAL
HANDABSAUGGERÄT
SSAK MEDYCZNY RĘCZNY
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
وحدة الشفط اليدوية

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF 28180



Deltai Medical & Health Articles (Suzhou) Co., Ltd.
88 Fuda Rd., Ludu, Taicang, Suzhou,
Jiangsu 215412, China
Made in China



Inocare Medical GmbH
Industriestr. 42, 74927 Eschelbronn, Germany



1. Descrizione del prodotto

L'aspiratore manuale è un dispositivo portatile pratico e leggero.

L'unità può essere fatta funzionare utilizzando una sola mano consentendo una grande versatilità operativa. L'apparecchio è di semplice utilizzo e manutenzione.

2. Destinazione d'uso

Il dispositivo è stato progettato per fornire un'aspirazione faringea e tracheale rapida ed efficiente nelle procedure d'urgenza.

3. Specifiche tecniche

Vuoto (max): -400mmHg

Flusso massimo d'aspirazione: >20 l/min

Volume del vaso d'aspirazione: 250ML

Diametro esterno della connessione del tubo: 10mm e 6mm

Condizioni di esercizio:

-20 gradi centigradi + 50 gradi centigradi (-4°F + 122°F)

Condizioni di conservazione:

-40 gradi centigradi + 60 gradi centigradi (-40°F + 140°F)

Dimensioni: 230x60x190mm

4. Funzionamento

1. Scegliere il tubo dalle dimensioni più appropriate (in base alla corporatura del paziente) e collegarlo all'adattatore (nel caso non sia già collegato).



2. Collegare l'adattatore completo di tubo con il coperchio del vaso.
Il vaso dovrebbe essere fissato all'aspiratore.
3. L'aspirazione dell'aspiratore è attivata dalla compressione della levetta.
Tirare o premere la levetta verso il manico dell'aspiratore. Questa azione produrrà il vuoto nell'aspiratore e aspirerà i liquidi nel vaso.
4. L'aspiratore è fornito con una valvola di troppo pieno. Dopo che la valvola di protezione è attiva, i liquidi non saranno trasferiti nel vaso. A questo punto sarà impossibile continuare a aspirare. Per poter procedere con l'utilizzo l'operatore dovrà sostituire il vaso.
5. Dopo che le operazioni di aspirazione sono state completate, rimuovere lentamente il tubo dal paziente. Rimuovere il vaso pieno sganciando il recipiente (e il tubo) dall'aspiratore. Mettere il contenitore e il tubo in un sacchetto appropriato. Smaltire il vaso e il tubo in base alle leggi nazionali.
6. Nel caso sia richiesto, apporre un'etichetta sul vaso per il trasporto al laboratorio.

5. Pulizia e manutenzione

Disinfettare l'aspiratore e il manico (lavando con acqua calda e sapone, detergenti delicati, soluzioni di candeggina etc.) prima di immagazzinare il dispositivo. L'aspirazione non richiede speciali procedure di manutenzione o condizioni di immagazzinamento particolari.

6. Verifica del funzionamento corretto

Controllare lo stato del manico e la funzionalità dell'aspiratore prima di contattare il servizio d'assistenza. Installare un vaso, occludere il foro d'aspirazione e con il pollice tirare o premere la levetta del manico per verificare il vuoto. Il prodotto include l'aspiratore manuale, l'adattatore, il vaso e i tubi da 6 e 10 mm.

7. Attenzione

1. Gli operatori devono leggere completamente il manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Se l'aspiratore dovesse non funzionare correttamente, potrebbe essersi verificato un bloccaggio del dispositivo. Interrompere le operazioni di aspirazione fino a quando la causa del blocco è stata individuata (rimuovere il bloccaggio dal tubo di aspirazione, l'adattatore o il coperchio).
3. Nel caso l'aspiratore sia capovolto, si attiverà la valvola di troppo pieno. Si attiverà il meccanismo di sicurezza e sarà impossibile procedere con l'aspirazione.

Simboli

Simbolo	Definizione del simbolo	Simbolo	Definizione del simbolo
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Fabbricante
	Conservare al riparo dalla luce solare		Data di fabbricazione
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Codice prodotto
	Dispositivo monouso, non riutilizzare		Numero di lotto
	Non sterile		Leggere le istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico		

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.